

## JAHRESABSCHLUSS

der duisport-Gruppe in Duisburg  
für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004

79. Geschäftsjahr

<b>JAHRESABSCHLUSS DER DUISPORT-GRUPPE</b>	<b>43</b>
Konzernbilanz	44
Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung	47
Entwicklung des Konzernanlagevermögens	48
Entwicklung des Konzerneigenkapitals	50
Bilanz der Duisburger Hafen AG	52
Gewinn- und Verlustrechnung der Duisburger Hafen AG	55
Entwicklung des Anlagevermögens der Duisburger Hafen AG	56
Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG	58
Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers	71

# JAHRESABSCHLUSS

## Konzernbilanz zum 31. Dezember 2004

### AKTIVA

	Anhang	31.12.2004	31.12.2003
		€	T€
<b>A. Anlagevermögen</b>	(1)		
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>			
Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		232.435,28	233
<b>II. Sachanlagen</b>			
1. Grundstücke und Bauten		150.027.309,74	153.496
2. Technische Anlagen und Maschinen		18.472.573,07	21.203
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		1.203.951,35	1.332
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau		7.020.525,10	4.167
		<b>176.724.359,26</b>	<b>180.198</b>
<b>III. Finanzanlagen</b>			
1. Beteiligungen		95.661,67	133
2. Ausleihungen an Unternehmen mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht		1.419.166,64	319
3. Sonstige Ausleihungen		74.845,59	95
		<b>1.589.673,90</b>	<b>547</b>
		<b>178.546.468,44</b>	<b>180.978</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>			
<b>I. Vorräte</b>			
1. Hilfs- und Betriebsstoffe		46.980,11	33
2. unfertige Erzeugnisse		197.949,50	0
		<b>244.929,61</b>	<b>33</b>
<b>II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>	(2.a)		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		5.246.298,98	5.242
2. Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht		164.885,42	181
3. Sonstige Vermögensgegenstände		1.996.608,37	4.718
		<b>7.407.792,77</b>	<b>10.141</b>
<b>III. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten</b>	(3)	<b>1.234.904,83</b>	<b>2.688</b>
		<b>8.887.627,21</b>	<b>12.862</b>
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	(4)	<b>687.299,44</b>	<b>638</b>
		<b>188.121.395,09</b>	<b>194.478</b>



## PASSIVA

	Anhang	31.12.2004	31.12.2003
		€	T€
<b>A. Eigenkapital</b>	<b>(5)</b>		
I. Gezeichnetes Kapital		46.020.000,00	46.020
II. Kapitalrücklage		1.533.875,64	1.534
III. Gewinnrücklagen		27.280.644,47	27.066
IV. Passiver Unterschiedsbetrag aus der Kapitalkonsolidierung		146.483,93	146
V. Konzernbilanzgewinn		1.614.288,50	429
VI. Ausgleichsposten für die Anteile anderer Gesellschafter		193.236,47	116
		<b>76.788.529,01</b>	<b>75.311</b>
<b>B. Sonderposten mit Rücklageanteil</b>	<b>(6)</b>		
Sonderposten für Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen		545.565,45	1.092
<b>C. Rückstellungen</b>			
1. Rückstellungen für Pensionen		3.555.434,00	3.559
2. Steuerrückstellungen	(7)	1.585.506,62	1.541
3. Rückstellung latente Steuern	(8)	3.068.725,04	2.568
4. Sonstige Rückstellungen	(9)	11.805.161,15	10.892
		<b>20.014.826,81</b>	<b>18.560</b>
<b>D. Verbindlichkeiten</b>	<b>(10.a)</b>		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten		78.317.363,20	86.502
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		3.380.174,30	3.660
3. Sonstige Verbindlichkeiten		7.318.811,14	7.497
		<b>89.016.348,64</b>	<b>97.659</b>
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		<b>1.756.125,18</b>	<b>1.856</b>
		<b>188.121.395,09</b>	<b>194.478</b>



## ECHTES BALLGEFÜHL

Beim logport-Sommerfest spielte Wolfgang Clement, Bundeswirtschaftsminister, den Steilpass zu einer rundum gelungenen Hafen-Party. Er nahm Anlauf, um sich mit MSV-Kultspieler Bernard Dietz beim Torwandschießen zu messen. Im Festzelt auf dem logport-Gelände in Rheinhausen bewies duisport nicht nur am Leder Offensivgeist, sondern logport präsentierte sich als echtes Aufsteiger-Projekt. Für den gewissen Mehrwert an Vergnügen sorgte der Erlös aus der Sommerfest-Tombola. Es kamen 4.000 Euro für den Robinson-Spielplatz in Rheinhausen zusammen.



**Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung  
für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004**

	Anhang	2004	2003
		€	T€
1. Umsatzerlöse	(11)	48.835.250,87	40.538
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	(12)	843.404,75	1.145
3. Sonstige betriebliche Erträge	(13)	5.570.521,04	10.440
		<b>55.249.176,66</b>	<b>52.123</b>
4. Materialaufwand	(14)	- 12.962.512,42	- 5.497
5. Personalaufwand	(15)	- 11.745.178,69	- 11.338
6. Abschreibung auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	(16)	- 6.294.863,11	- 6.711
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen	(17)	- 13.289.154,03	- 14.536
		<b>10.957.468,41</b>	<b>14.041</b>
8. Zinsergebnis	(19)	- 4.998.860,73	- 5.403
9. Abschreibungen auf Finanzanlagen	(20)	- 785.000,00	0
10. Ergebnis aus assoziierten Unternehmen		- 500.000,00	0
<b>11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>		<b>4.673.607,68</b>	<b>8.638</b>
12. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		- 2.463.299,70	- 4.150
13. Sonstige Steuern		- 732.868,81	- 809
<b>14. Konzernjahresüberschuss</b>		<b>1.477.439,17</b>	<b>3.679</b>
15. Gewinnvortrag		429.448,03	0
16. Auf andere Gesellschafter entfallender Verlust/Gewinn		- 77.702,66	- 34
17. Veränderungen der Konzernrücklagen		- 214.896,04	- 3.216
<b>18. Konzernbilanzgewinn</b>		<b>1.614.288,50</b>	<b>429</b>

# JAHRESABSCHLUSS

## Entwicklung des Konzernanlagevermögens 2004

	Anschaffungs- und Herstellungskosten			
	01.01.2004	Zugänge	Abgänge	Umbuchungen
	€	€	€	€
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>				
1. Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	2.000.307,86	165.399,22	95.604,63	0,00
2. Geleistete Anzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>2.000.307,86</b>	<b>165.399,22</b>	<b>95.604,63</b>	<b>0,00</b>
<b>II. Sachanlagen</b>				
1. Grundstücke und Bauten				
Grundstücke, Betriebs-, Verwaltungs- und Wohngebäude	163.899.148,63	3.554.658,81	2.854.111,39	39.413,73
Grundstücke mit Hafenecken (Festwert)	14.376.758,80	50.575,26	0,00	0,00
Straßenbefestigungen	11.310.231,13	0,00	0,00	0,00
Eisenbahnbrücken, öffentliche Straßenbrücken und Hochwasserschutzanlagen	1.952.480,37	0,00	0,00	0,00
2. Technische Anlagen und Maschinen				
Hafenbetriebsanlagen	20.789.311,35	157.108,86	65.405,61	0,00
Hafenbahnanlagen	11.610.856,34	197.782,63	1.723.949,00	0,00
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	6.220.221,63	191.962,90	122.092,33	0,00
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	4.167.149,37	2.892.789,46	0,00	-39.413,73
	<b>234.326.157,62</b>	<b>7.044.877,92</b>	<b>4.765.558,33</b>	<b>0,00</b>
<b>III. Finanzanlagen</b>				
1. Beteiligungen	133.161,67	462.500,00	0,00	0,00
2. Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	319.452,64	1.884.714,00	0,00	0,00
3. Sonstige Ausleihungen	94.509,47	0,00	19.663,88	0,00
	<b>547.123,78</b>	<b>2.347.214,00</b>	<b>19.663,88</b>	<b>0,00</b>
	<b>236.873.589,26</b>	<b>9.557.491,14</b>	<b>4.880.826,84</b>	<b>0,00</b>



31.12.2004	Kumulierte Abschreibungen			Buchwerte		
	01.01.2004	Zugänge	Abgänge	31.12.2004	31.12.2004	31.12.2003
€	€	€	€	€	€	T€
2.070.102,45	1.767.408,50	112.317,50	42.058,83	1.837.667,17	232.435,28	233
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0
2.070.102,45	1.767.408,50	112.317,50	42.058,83	1.837.667,17	232.435,28	233
164.639.109,78	29.433.176,96	3.973.913,65	204.414,50	33.202.676,11	131.436.433,67	134.466
14.427.334,06	101.873,00	96.190,00	0,00	198.063,00	14.229.271,06	14.275
11.310.231,13	6.693.219,50	370.044,46	0,00	7.063.263,96	4.246.967,17	4.617
1.952.480,37	1.814.360,15	23.482,38	0,00	1.837.842,53	114.637,84	138
20.881.014,60	9.054.347,60	1.108.430,07	59.040,61	10.103.737,06	10.777.277,54	11.735
10.084.689,97	2.143.130,69	319.057,75	72.794,00	2.389.394,44	7.695.295,53	9.468
6.290.092,20	4.887.942,13	291.427,30	93.228,58	5.086.140,85	1.203.951,35	1.332
7.020.525,10	0,00	0,00	0,00	0,00	7.020.525,10	4.167
236.605.477,21	54.128.050,03	6.182.545,61	429.477,69	59.881.117,95	176.724.359,26	180.198
595.661,67	0,00	500.000,00	0,00	500.000,00	95.661,67	133
2.204.166,64	0,00	785.000,00	0,00	785.000,00	1.419.166,64	319
74.845,59	0,00	0,00	0,00	0,00	74.845,59	95
2.874.673,90	0,00	1.285.000,00	0,00	1.285.000,00	1.589.673,90	547
241.550.253,56	55.895.458,53	7.579.863,11	471.536,52	63.003.785,12	178.546.468,44	180.978

## JAHRESABSCHLUSS

### Entwicklung des Konzerneigenkapitals zum 31.12.2004

Mutterunternehmen				
Kumuliertes Konzernergebnis				
€	Gezeichnetes Kapital	Kapital- rücklage	Erwirtschaftetes Konzerneigenkapital	Andere neutrale Transaktionen
Stand 31.12.2003	46.020.000,00	1.533.875,64	7.437.298,38	20.204.380,54
Ausgabe von Anteilen	0,00	0,00	0,00	0,00
Erwerb/Einbeziehung eigener Anteile	0,00	0,00	0,00	0,00
Gezahlte Dividenden	0,00	0,00	0,00	0,00
Änderungen Konsolidierungskreis	0,00	0,00	0,00	0,00
Übrige Veränderungen	0,00	0,00	0,00	1,47
Konzern-Jahresüberschuss	0,00	0,00	1.399.736,51	0,00
Übriges Konzernergebnis	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Konzerngesamtergebnis</b>	<b>46.020.000,00</b>	<b>1.533.875,64</b>	<b>8.837.034,89</b>	<b>20.204.382,01</b>
Stand 31.12.2004				



		Kumuliertes übriges Ergebnis				
Eigenkapital gemäß Konzernbilanz	Eigenkapital	Minderheitenkapital	Andere neutrale Transaktionen	Eigenkapital	Konzern-eigenkapital	
75.195.554,56	75.195.554,56	79.479,38	36.054,43	115.533,81	75.311.088,37	
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
1,47	1,47	0,00	0,00	0,00	1,47	
1.399.736,51	1.399.736,51	77.702,66	0,00	77.702,66	1.477.439,17	
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
76.595.292,54	76.595.292,54	157.182,04	36.054,43	193.236,47	76.788.529,01	

# JAHRESABSCHLUSS

## Bilanz der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2004

### AKTIVA

	Anhang	31.12.2004	31.12.2003
		€	T€
<b>A. Anlagevermögen</b>	(1)		
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>			
1. Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		150.134,11	226
		<b>150.134,11</b>	<b>226</b>
<b>II. Sachanlagen</b>			
1. Grundstücke und Bauten		66.231.093,92	67.665
2. Technische Anlagen und Maschinen		10.214.694,31	11.034
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		1.005.824,48	1.124
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau		537.649,67	73
		<b>77.989.262,38</b>	<b>79.896</b>
<b>III. Finanzanlagen</b>			
1. Anteile an verbundenen Unternehmen		20.988.275,58	20.988
2. Ausleihungen an verbundene Unternehmen		25.884.782,25	26.939
3. Beteiligungen		562.500,00	100
4. Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht		1.099.714,00	
5. Sonstige Ausleihungen		74.845,59	95
		<b>48.610.117,42</b>	<b>48.122</b>
		<b>126.749.513,91</b>	<b>128.244</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>			
<b>I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>	(2b)		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		1.456.694,42	2.850
2. Forderungen gegen verbundene Unternehmen		1.902.853,14	2.744
3. Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht		18.124,84	27
4. Sonstige Vermögensgegenstände		1.451.904,79	1.055
		<b>4.829.577,19</b>	<b>6.676</b>
<b>II. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten</b>	(3)	<b>640.604,46</b>	<b>847</b>
		<b>5.470.181,65</b>	<b>7.523</b>
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	(4)	<b>256.919,51</b>	<b>228</b>
		<b>132.476.615,07</b>	<b>135.995</b>



## PASSIVA

	Anhang	31.12.2004	31.12.2003
		€	T€
<b>A. Eigenkapital</b>	(5)		
I. Gezeichnetes Kapital		46.020.000,00	46.020
II. Kapitalrücklage		1.533.875,64	1.534
III. Gewinnrücklagen			
1. gesetzliche Rücklage		3.807.565,20	3.808
IV. Bilanzgewinn		1.614.288,50	429
		52.975.729,34	51.791
<b>B. Sonderposten mit Rücklageanteil gemäß § 6 b EStG</b>	(6)	22.968.773,83	21.790
<b>C. Rückstellungen</b>			
1. Rückstellungen für Pensionen		3.555.434,00	3.559
2. Steuerrückstellungen	(7)	952.893,00	1.199
3. Sonstige Rückstellungen	(9)	7.876.974,29	8.472
		12.385.301,29	13.230
<b>D. Verbindlichkeiten</b>	(10b)		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten		39.097.202,70	44.600
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		1.647.913,00	2.497
3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen		1.104.193,46	58
4. Sonstige Verbindlichkeiten		643.616,99	214
		42.492.926,15	47.369
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		1.653.884,46	1.815
		132.476.615,07	135.995

## WARMHERZIGER EMPFANG IM KÜHLEN NORDEN

Mitglieder des Kundenbeirates der duisport-Gruppe besuchten Schweden und Finnland. Ein wertschöpfendes Reiseziel, denn Skandinavien ist ein Markt mit einem erheblichen Wirtschaftsvolumen und großen Wachstumschancen im Kombinierten Verkehr sowie im Shortsea-Verkehr. Die Delegation mit 17 Mitgliedern aus den Partner-Unternehmen des Hafens machte in Malmö, Stockholm und Helsinki Station. Gegenbesuche finden inzwischen regelmäßig statt: Der neue Scandinavia Ruhr Bahnshuttle verkehrt seit März 2005 drei Mal pro Woche zwischen Duisburg und Malmö.



**Gewinn- und Verlustrechnung  
der Duisburger Hafen AG  
für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004**

	Anhang	2004	2003
		€	T€
1. Umsatzerlöse	(11)	20.843.783,93	27.899
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	(12)	44.523,97	116
3. Sonstige betriebliche Erträge	(13)	5.714.296,00	8.707
		<b>26.602.603,90</b>	<b>36.722</b>
4. Materialaufwand	(14)	-492.860,50	-467
5. Personalaufwand	(15)	-7.590.245,32	-6.678
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	(16)	-3.021.010,44	-7.648
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen	(17)	-9.240.821,43	-16.432
		<b>6.257.666,21</b>	<b>5.497</b>
8. Beteiligungsergebnis	(18)	-1.145.129,08	-1.663
9. Zinsergebnis	(19)	-1.014.883,29	-1.184
10. Abschreibungen auf Finanzanlagen	(20)	-785.000,00	
<b>11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>		<b>3.312.653,84</b>	<b>2.650</b>
12. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		-1.777.060,92	-1.800
13. Sonstige Steuern		-350.752,45	-421
<b>14. Jahresüberschuss</b>		<b>1.184.840,47</b>	<b>429</b>
15. Gewinnvortrag		429.448,03	0
<b>16. Bilanzgewinn</b>		<b>1.614.288,50</b>	<b>429</b>

## Entwicklung des Anlagevermögens der Duisburger Hafen AG 2004

	Anschaffungs- und Herstellungskosten			
	01.01.2004	Zugänge	Abgänge	31.12.2004
	€	€	€	€
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>				
1. Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	1.574.871,38	74.953,42	95.604,63	1.554.220,17
2. Geleistete Anzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>1.574.871,38</b>	<b>74.953,42</b>	<b>95.604,63</b>	<b>1.554.220,17</b>
<b>II. Sachanlagen</b>				
1. Grundstücke und Bauten				
Grundstücke, Betriebs-, Verwaltungs- und Wohngebäude	77.883.500,58	462.718,53	226.375,30	78.119.843,81
Grundstücke mit Hafensbecken (Festwert)	12.508.208,03	0,00	0,00	12.508.208,03
Straßenbefestigungen	8.877.385,76	0,00	0,00	8.877.385,76
Eisenbahnbrücken, öffentliche Straßenbrücken und Hochwasserschutzanlagen	1.952.480,37	0,00	0,00	1.952.480,37
2. Technische Anlagen und Maschinen				
Hafenbetriebsanlagen	15.155.575,91	0,00	46.771,87	15.108.804,04
Hafenbahnanlagen	5.536.025,37	22.081,55	0,00	5.558.106,92
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	5.560.106,75	103.729,41	56.681,54	5.607.154,62
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	72.975,20	464.674,47	0,00	537.649,67
	<b>127.546.257,97</b>	<b>1.053.203,96</b>	<b>329.828,71</b>	<b>128.269.633,22</b>
<b>III. Finanzanlagen</b>				
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	20.988.275,58	0,00	0,00	20.988.275,58
2. Ausleihungen an verbundene Unternehmen	26.938.903,10	836.000,00	1.890.120,85	25.884.782,25
3. Beteiligungen	100.000,00	462.500,00	0,00	562.500,00
4. Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	0,00	1.884.714,00	0,00	1.884.714,00
5. Sonstige Ausleihungen	94.509,47	0,00	19.663,88	74.845,59
	<b>48.121.688,15</b>	<b>3.183.214,00</b>	<b>1.909.784,73</b>	<b>49.395.117,42</b>
	<b>177.242.817,50</b>	<b>4.311.371,38</b>	<b>2.335.218,07</b>	<b>179.218.970,81</b>



	Kumulierte Abschreibungen				Buchwerte	
	01.01.2004	Zugänge	Abgänge	31.12.2004	31.12.2004	31.12.2003
	€	€	€	€	€	T€
	1.349.357,78	96.787,11	42.058,83	1.404.086,06	150.134,11	226
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0
	1.349.357,78	96.787,11	42.058,83	1.404.086,06	150.134,11	226
	25.252.483,17	1.609.653,88	204.414,50	26.657.722,55	51.462.121,26	52.631
	0,00	0,00	0,00	0,00	12.508.208,03	12.508
	6.489.276,51	241.982,46	0,00	6.731.258,97	2.146.126,79	2.388
	1.814.360,15	23.482,38	0,00	1.837.842,53	114.637,84	138
				0,00		
	8.411.571,17	776.106,07	46.771,87	9.140.905,37	5.967.898,67	6.744
	1.245.711,53	65.599,75	0,00	1.311.311,28	4.246.795,64	4.290
	4.436.144,10	207.398,79	42.212,75	4.601.330,14	1.005.824,48	1.124
	0,00	0,00	0,00	0,00	537.649,67	73
	47.649.546,63	2.924.223,33	293.399,12	50.280.370,84	77.989.262,38	79.896
	0,00	0,00	0,00	0,00	20.988.275,58	20.988
	0,00	0,00	0,00	0,00	25.884.782,25	26.939
	0,00	0,00	0,00	0,00	562.500,00	100
	0,00	785.000,00	0,00	785.000,00	1.099.714,00	0
	0,00	0,00	0,00	0,00	74.845,59	95
	0,00	785.000,00	0,00	785.000,00	48.610.117,42	48.122
	48.998.904,41	3.806.010,44	335.457,95	52.469.456,90	126.749.513,91	128.244

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2004

Die Duisburger Hafen AG stellt mit ihren Tochtergesellschaften zum 31. Dezember 2004 gemäß § 290 HGB einen Konzernabschluss und einen Konzernlagebericht auf. Der Konzernabschluss wird nach den Rechnungslegungsvorschriften des Handelsgesetzbuches aufgestellt.

Die Duisburger Hafen AG macht als Muttergesellschaft von ihrem Wahlrecht nach § 298 Abs. 3 Gebrauch, Anhang und Konzernanhang zusammenzufassen.

Um die Übersichtlichkeit der Darstellung zu verbessern, werden einzelne Posten der Gewinn- und Verlustrechnung jeweils zusammengefasst. Diese Posten sind im Anhang gesondert ausgewiesen.

#### I. KONSOLIDIERUNGSKREIS

Gesellschaft	Kapitalanteil	Eigenkapital	Gewinn/Verlust 2004
	%	T€	T€
<b>Voll konsolidierte Gesellschaften</b>			
Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH, Duisburg	100	20.452	0 <sup>1)</sup>
duisport agency GmbH, Duisburg	100	260	0 <sup>1)</sup>
dfl duisport facility logistics GmbH, Duisburg	100	180	0 <sup>1)</sup>
duisport rail GmbH, Duisburg	100	100	0 <sup>1)</sup>
PCD Packing-Center-Duisburg GmbH, Duisburg	60	399	+ 192
Logport Logistic-Center Duisburg GmbH, Duisburg	55	74	+ 8
Hafen Duisburg-Amsterdam Beteiligungsgesellschaft mbH, Duisburg	66	1	- 8
<b>At equity einbezogene Gesellschaft</b>			
DIT Duisburg Intermodal Terminal GmbH, Duisburg	25	-1.216	- 2.197 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Beherrschungs- und Ergebnisabführungsvertrag

<sup>2)</sup> vorläufiger Jahresabschluss

Die duisport-Gruppe umfasst neben der Duisburger Hafen AG weitere acht Gesellschaften. Die Duisburger Hafen AG und die Tochtergesellschaften, für die der AG die Mehrheit der Stimmrechte zustehen, sind nach den Grundsätzen der Vollkonsolidierung einbezogen.

Im Berichtsjahr erwarb die Duisburger Hafen AG weitere 5 Prozent der Geschäftsanteile an der DIT Duisburg Intermodal Terminal GmbH. Außerdem hat sie sich an der Kapitalerhöhung von DIT beteiligt. Der Buchwert der Beteiligung hat sich dadurch auf TEuro 500 erhöht. Die DIT Duisburg Intermodal Terminal GmbH wurde daher erstmalig zum 01. Januar 2004 unter Anwendung der Equity-Methode im Konzernabschluss berücksichtigt.

Mittelbar hält die Duisburger Hafen AG über die Hafen Duisburg-Amsterdam Beteiligungs-GmbH eine Beteiligung in Höhe von 19,8 Prozent an der Masslog GmbH. Auf diese Gesellschaft übt die Duisburger Hafen AG keinen maßgeblichen Einfluss aus, sodass eine Konsolidierung nach § 311 (1) HGB nicht in Betracht kommt. Darüber hinaus hält die Duisburger Hafen AG eine Beteiligung an der Antwerp Gateway N.V. in Höhe von 7,5 Prozent.



## II. KONSOLIDIERUNGSGRUNDSÄTZE

Die Kapitalkonsolidierung ist nach der Buchwertmethode auf Grundlage der Wertansätze zum Zeitpunkt der erstmaligen Einbeziehung des Tochterunternehmens in den Konzernabschluss vorgenommen worden. Aktive Unterschiedsbeträge aus der Kapitalkonsolidierung wurden mit den Gewinnrücklagen verrechnet. Passive Unterschiedsbeträge wurden, soweit sie auf thesaurierten Gewinnen vor Erstkonsolidierung beruhen, den Konzernrücklagen zugerechnet. Im Rahmen der Erstkonsolidierung der zum 1. Januar 2004 at equity einbezogenen DIT Duisburg Intermodal Terminal GmbH entstand ein aktiver Unterschiedsbetrag in Höhe von TEuro 343. Durch den Erwerb weiterer 5 Prozent der Anteile erhöhte sich dieser auf TEuro 428. Da bei DIT keine stillen Reserven vorhanden sind, wird dieser Unterschiedsbetrag als Firmenwert definiert und planmäßig über 10 Jahre abgeschrieben. Die Abschreibung betrug im Berichtsjahr TEuro 43. DIT realisierte 2004 gemäß vorläufigem Jahresabschluss einen Fehlbetrag in Höhe von TEuro –2.197. Der Anteil der Duisburger Hafen AG in Höhe von TEuro 549 ist bis zur Höhe des nach Berücksichtigung der Firmenwertabschreibung (TEuro 43) verbleibenden Buchwertes (TEuro 457) zu berücksichtigen. Damit ergibt sich zum 31. Dezember 2004 in der Nebenrechnung ein negativer Beteiligungsbuchwert in Höhe von TEuro 92. Der vorzutragende Firmenwert beträgt TEuro 385.

Ausleihungen und andere Forderungen und Verbindlichkeiten zwischen den konsolidierten Gesellschaften wurden gegeneinander aufgerechnet.

Konzerninterne Umsatzerlöse wie auch andere konzerninterne Erträge wurden mit den auf sie entfallenden Aufwendungen verrechnet, soweit sie nicht in andere aktivierte Eigenleistungen umzugliedern waren; Zwischengewinne fielen nicht an.

Der steuerliche Sonderposten mit Rücklageanteil gemäß § 6b EStG sowie die steuerliche Sonderabschreibung gemäß § 6b EStG wurden im Konzernabschluss eliminiert. Auf ergebniswirksame Konsolidierungsbuchungen wurden latente Steuern gebildet. Diese wurden mit einem Konzernsteuersatz von 45 Prozent berechnet.

Anteile am Reinvermögen sowie am Nettoergebnis der einbezogenen Tochterunternehmen PCD Packing-Center-Duisburg GmbH, Logport Logistic-Center Duisburg GmbH, Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH und DIT Duisburg Intermodal Terminal GmbH, die nicht dem Mutterunternehmen oder einem anderen einbezogenen Unternehmen zuzurechnen sind, sind im Konzernabschluss als Minderheitenanteile ausgewiesen. Diese Minderheitenanteile sind in der Bilanz als gesonderte Posten (Ausgleichsposten für Anteile anderer Gesellschafter) zwischen Eigenkapital und Rückstellungen ausgewiesen.

Der Bilanzgewinn wird im Konzernabschluss in gleicher Höhe wie im Einzelabschluss des Mutterunternehmens ausgewiesen. Hierzu wurden die Bilanzergebnisse der Tochterunternehmen und sonstige Konsolidierungsmaßnahmen mit den Gewinnrücklagen des Konzerns verrechnet.

## III. BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die zu konsolidierenden Abschlüsse der Duisburger Hafen AG als Muttergesellschaft und der einbezogenen Tochtergesellschaften werden nach einheitlichen Bilanzierungs- und Bewertungsregeln aufgestellt. Im Rahmen der Abschlussprüfung wurden sämtliche Einzelabschlüsse der voll konsolidierten Gesellschaften geprüft und uneingeschränkt testiert.

Die immateriellen Vermögensgegenstände und die Sachanlagen sind zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten, vermindert um Zuschüsse und Abschreibungen, angesetzt.

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2004

Die planmäßigen Abschreibungen erfolgen linear unter Berücksichtigung der steuerlich zulässigen Sätze, ausgenommen die 1990 bis 1994 fertiggestellten Gebäude, die gemäß § 7 Absatz 5 EStG degressiv abgeschrieben werden. Daneben wurden im Einzelabschluss Übertragungen nach den steuerlichen Vorschriften gemäß § 6 b EStG aufgrund von Boden vorgenommen, die passivisch im Sonderposten mit Rücklageanteil ausgewiesen sind. Im Konzernabschluss werden die Sonderposten mit Rücklageanteil gemäß § 6 b EStG sowie die steuerlichen Abschreibungen durch den Wegfall des § 308 Abs. III HGB im Rahmen der Umsetzung der TransPuG seit 2003 eliminiert.

Nach dem Wegfall der Halbjahresregel zum 1. Januar 2004 werden bewegliche Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens im Jahr der Anschaffung oder Herstellung pro rata temporis abgeschrieben. Diese Bewertungsänderung hat die Ertragslage positiv beeinflusst. Geringwertige Wirtschaftsgüter, das sind Gegenstände mit Anschaffungs- oder Herstellungskosten bis einschließlich 410 Euro, werden im Jahr des Zugangs voll abgeschrieben.

Die Hafenecken einschließlich Uferbefestigungen sowie der Hafeneisenbahn-Oberbau unterliegen in ihrer Größe, ihrem Wert und ihrer Struktur im rechtsrheinischen Hafenbereich nur geringen Veränderungen und sind daher entsprechend der steuerlichen Handhabung zu Festwerten angesetzt.

Die verzinslichen Ausleihungen sind mit den Nennwerten abzüglich Einzelwertberichtigung angesetzt.

Die übrigen Finanzanlagen werden zu Anschaffungskosten unter Beachtung des Niederstwertprinzips bewertet.

Die Hilfs- und Betriebsstoffe sind zu durchschnittlichen Anschaffungskosten unter Berücksichtigung des Niederstwertprinzips bewertet. Die unfertigen Erzeugnisse betreffen Auslagen für Drittunternehmer im Rahmen einer Baumaßnahme.

Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände werden zu Nennwerten bilanziert; erkennbare Risiken sind durch entsprechende Bewertungsabschläge berücksichtigt, dem allgemeinen Ausfallrisiko wird durch Pauschalwertberichtigungen Rechnung getragen.

Durch Beschluss der Hauptversammlung der Duisburger Hafen AG vom 24.06.2004 wurde der Bilanzgewinn des Jahres 2003 in Höhe von 429.448,03 Euro auf neue Rechnung vorgetragen.

Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen sind nach versicherungsmathematischen Grundsätzen in Höhe des Teilwerts gemäß § 6a EStG unter Anwendung der Richttafeln Dr. Heubeck von 1998 gebildet.

Die übrigen Rückstellungen berücksichtigen alle erkennbaren Risiken und ungewissen Verpflichtungen. Für weitere Risiken im Personalbereich wie beispielsweise die Jubiläumszuwendungen und Urlaubsansprüche sind Rückstellungen nach handelsrechtlichen Grundsätzen gebildet. Für die Rückstellungen für Verpflichtungen aufgrund des Altersteilzeitgesetzes hat ein versicherungsmathematisches Gutachten vorgelegen.

Die Verbindlichkeiten sind mit ihrem Rückzahlungsbetrag passiviert. Unterschiedsbeträge zwischen Rückzahlungsbetrag und Verfügungsbetrag (Disagio) werden aktiv abgegrenzt und über die Laufzeit des Darlehens aufgelöst.



#### IV. ERLÄUTERUNGEN ZUR BILANZ

##### 1. Anlagevermögen

Die Entwicklung des Anlagevermögens des Konzerns ist auf den Seiten 48 und 49 und die der Muttergesellschaft auf den Seiten 56 und 57 in einem Anlagespiegel dargestellt.

##### 2. a Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände – Konzern

T€	31.12.2004	Restlaufzeit über 1 Jahr	31.12.2003	Restlaufzeit über 1 Jahr
Lieferungen und Leistungen	5.246	0	5.242	0
Beteiligungen	165	0	181	0
Sonstige Vermögensgegenstände	1.997	0	4.718	0
Gesamt	7.408	0	10.141	0

##### 2. b Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände – AG

T€	31.12.2004	Restlaufzeit über 1 Jahr	31.12.2003	Restlaufzeit über 1 Jahr
Lieferungen und Leistungen	1.457	0	2.850	0
Verbundene Unternehmen	1.903	0	2.744	0
Beteiligungen	18	0	27	0
Sonstige Vermögensgegenstände	1.452	0	1.055	0
Gesamt	4.830	0	6.676	0

##### 3. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten

Flüssige Mittel werden regelmäßig zur Reduzierung der Kreditfinanzierung eingesetzt. Dazu werden die Bestände in Kassen und niedrigverzinslichen Guthabenkonten gering gehalten. Im Berichtsjahr wurde das Cash-Management zentralisiert.

##### 4. Rechnungsabgrenzungsposten

Die Rechnungsabgrenzungsposten des Konzerns beinhalten Disagioträge zu im Jahr 2000 aufgenommenen Darlehen der Hafens Duisburg-Rheinhausen GmbH in Höhe von 370 TEuro.

##### 5. Eigenkapital

Die Entwicklung des Konzern-Eigenkapitals ist auf den Seiten 50 und 51 dargestellt.

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2004

#### 6. Sonderposten mit Rücklageanteil – Konzern und AG

T€	Konzern 31.12.2004	Konzern 31.12.2003	AG 31.12.2004	AG 31.12.2003
Unversteuerte Rücklage gemäß § 6 b Absatz 3 EStG	0	0	3.363	2.184
Steuerliche Wertberichtigungen gemäß § 6 b Absatz 1 EStG	0	0	19.606	19.606
Sonderposten für Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen	546	1.092	0	0
<b>Gesamt</b>	<b>546</b>	<b>1.092</b>	<b>22.969</b>	<b>21.790</b>

Der Sonderposten für Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen ist bei der Hafent Duisburg-Rheinhausen GmbH gebildet. Die übrigen Sonderposten sind in der Bilanz der Duisburger Hafen AG passiviert. Durch die Änderungen des TransPuG wird im Konzernabschluss kein steuerlicher Sonderposten mit Rücklageanteil ausgewiesen.

#### 7. Steuerrückstellungen – Konzern und AG

Die Steuerrückstellungen betreffen in der Hauptsache Körperschaftsteuer und Gewerbesteuer für das Geschäftsjahr 2004.

#### 8. Rückstellung für latente Steuern – Konzern

Die latenten Steuern betreffen im Wesentlichen Sonderabschreibungen des Anlagevermögens sowie die Einstellung in steuerliche Sonderposten. Sie wurden im Berichtsjahr in Höhe von 501 TEuro erfolgswirksam passiviert.

#### 9. Sonstige Rückstellungen – Konzern und AG

Die sonstigen Rückstellungen betreffen im Wesentlichen unterlassene Instandhaltungsmaßnahmen, Altersteilzeitvereinbarungen, ungewisse Verpflichtungen gegenüber Dritten, sowie ausstehende Eingangsrechnungen. Die Rückstellung Altersteilszeit wurde ausschließlich für Personal der Muttergesellschaft gebildet.



## 10. a Verbindlichkeiten – Konzern

T€	31.12.2004	Restlaufzeit		31.12.2003	Restlaufzeit	
		unter 1 Jahr	über 5 Jahre		unter 1 Jahr	über 5 Jahre
Kreditinstitute	78.317	25.080	36.596	86.502	32.698	34.971
Lieferungen/Leistungen	3.380	3.380	0	3.660	3.653	0
Sonstige Verbindlichkeiten	7.319	3.713	1.800	7.497	3.335	2.200
(davon aus Steuern)	(242)	(242)	0	(167)	(167)	(0)
(davon im Rahmen der sozialen Sicherheit)	(107)	(107)	0	(112)	(112)	(0)
<b>Gesamt</b>	<b>89.016</b>	<b>32.173</b>	<b>38.396</b>	<b>97.659</b>	<b>39.686</b>	<b>37.171</b>

Zum Bilanzstichtag werden im Konzern Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten in Höhe von 78,3 Mio. Euro ausgewiesen. 44,0 Mio. Euro sind durch Eintragung von Grundschulden im Grundbesitz der Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH besichert. Es wurden weiter Sicherheiten in Form von Gleichstellungs- und Negativerklärungen seitens der Duisburger Hafen AG gegeben sowie Verlustausgleichsansprüche der Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH aus dem Unternehmensvertrag mit der Duisburger Hafen AG abgetreten. Außerdem wurden Verpflichtungen zur Einhaltung festgelegter Bilanzrelationen für die Gruppe abgegeben.

## 10. b Verbindlichkeiten – AG

T€	31.12.2004	Restlaufzeit		31.12.2003	Restlaufzeit	
		unter 1 Jahr	über 5 Jahre		unter 1 Jahr	über 5 Jahre
Kreditinstitute	39.097	18.075	14.602	44.600	25.648	9.985
Lieferungen/Leistungen	1.648	1.648	0	2.497	2.497	0
Verbundene Unternehmen	1.104	1.104	0	58	58	0
Sonstige Verbindlichkeiten	644	631	0	214	205	0
(davon aus Steuern)	(189)	(189)	0	(88)	(88)	0
(davon im Rahmen der sozialen Sicherheit)	(51)	(51)	0	(74)	(74)	0
<b>Gesamt</b>	<b>42.493</b>	<b>21.458</b>	<b>14.602</b>	<b>47.369</b>	<b>28.408</b>	<b>9.985</b>

Die sonstigen Verbindlichkeiten enthalten kreditorische Debitoren in Höhe von 340 TEuro, auf Steuerverbindlichkeiten entfallen 189 TEuro (im Vorjahr 88 TEuro), weitere 51 TEuro (im Vorjahr 74 TEuro) betreffen die soziale Sicherheit.

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2004

#### HAFTUNGSVERHÄLTNISS UND SONSTIGE FINANZIELLE VERPFLICHTUNGEN

Die Duisburger Hafen AG hat gegenüber dem Eisenbahn-Bundesamt eine selbstschuldnerische Bürgschaft in Höhe von 22,5 Mio. Euro zu Gunsten der Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH übernommen. Dies betrifft die Absicherung von Rückzahlungsverpflichtungen für gewährte Fördermittel.

Für die Tochtergesellschaft duisport rail GmbH hat die Duisburger Hafen AG eine Bürgschaft in Höhe von 65 TEuro zu Gunsten eines Dienstleisters in Zusammenhang mit einem Einkaufsgeschäft übernommen.

Das Obligo aus investiven und nicht investiven Maßnahmen beträgt 6,1 Mio. Euro, davon entfallen 0,8 Mio. Euro auf die Muttergesellschaft. Dingliche Belastungen bestanden am Bilanzstichtag wie folgt:

Dingliche Belastungen – Konzern	Belastung der		davon AG
	qm	Grundflächen in %	qm
Erbbaurechte zu Gunsten von Hafenanliegern	963.385	10,0	963.385
Grunddienstbarkeiten (z. B. zum Betrieb von Leitungen und Brunnen)	1.382.990	14,3	225.478
Wegerechte und andere Rechte	955.535	9,9	425.471
Gesamt	3.301.910	34,2	1.614.334

Zum Bilanzstichtag bestanden folgende Zinssicherungs-Swaps:

Art des Zinssicherungs-Swaps	Konzern	Konzern	AG	AG
	Volumen	Marktwert	Volumen	Marktwert
T€				
Forwards	51.938	- 4.635	41.055	- 3.562
Receivers	11.519	90	11.519	90
Sonstige	10.000	- 11	10.000	- 11

Die angegebenen Marktwerte entsprechen jeweils dem Preis, zu dem ein unabhängiger Dritter die Rechte und Pflichten aus dem Finanzinstrument übernehmen würde. Die Marktwerte wurden auf Basis der am Bilanzstichtag zur Verfügung stehenden Marktinformationen bewertet.

Sonstige finanzielle Verpflichtungen belaufen sich im Konzern nominal auf 2,9 Mio. Euro, davon sind 1,1 Mio. Euro 2005 fällig. Die sonstigen finanziellen Verpflichtungen enthalten Zahlungsverpflichtungen aus Leasingverträgen in Höhe von 2,3 Mio. Euro, davon sind 436 TEuro 2005 fällig. Die sonstigen finanziellen Verpflichtungen der AG betragen 0,6 Mio. Euro. Die AG hat sich durch abgeschlossene Leasingverträge im Umfang von 541 TEuro gegenüber Dritten verpflichtet.



## V. ERLÄUTERUNGEN ZUR GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

### 11. Umsatzerlöse

T€	Konzern 2004	Konzern 2003	AG 2004	AG 2003
Infrastruktur	17.327	17.052	15.458	15.726
Suprastruktur	8.881	8.960	5.024	4.127
Verkehrsentgelte	8.921	8.018	0	7.749
Logistische Dienstleistungen	13.334	6.206	0	0
Sonstige Umsatzerlöse	372	302	362	297
<b>Gesamt</b>	<b>48.835</b>	<b>40.538</b>	<b>20.844</b>	<b>27.899</b>

Am 1. Januar 2004 wurde der Betrieb der Hafен- und Bahninfrastruktur auf die duisport agency GmbH übertragen. Im Rahmen eines Pacht- und Betriebsführungsvertrages tritt die Duisburger Hafen AG alle Einnahmen aus Verkehrsentgelten für Hafен- und Eisenbahninfrastruktur an die duisport agency GmbH ab, Lasten der Infrastrukturunterhaltung und des Betriebes gehen auf die dpa über.

### 12. Andere aktivierte Eigenleistungen

Die aktivierten Eigenleistungen der duisport-Gruppe in Höhe von 0,8 Mio. Euro resultieren aus Aktivierungen von Projektsteuerungs- und Ingenieurleistungen der Duisburger Hafen AG und der Logport Logistic-Center Duisburg GmbH für die Hafен Duisburg-Rheinhausen GmbH.

### 13. Sonstige betriebliche Erträge

T€	Konzern 2004	Konzern 2003	AG 2004	AG 2003
Konzerninterne Dienstleistungen	0	0	3.184	1.811
Erträge aus Anlagenabgängen	3.536	7.480	1.187	5.758
Zuschüsse und Ähnliches	182	828	50	369
Periodenfremde Erträge	157	479	105	67
Auflösung von Rückstellungen	478	225	340	179
Auflösung von Sonderposten	264	0	0	0
Übrige	954	1.428	848	523
<b>Gesamt</b>	<b>5.571</b>	<b>10.440</b>	<b>5.714</b>	<b>8.707</b>

Die periodenfremden Erträge enthalten insbesondere Erstattungen der Berufsgenossenschaft sowie Versicherungsentschädigungen für das Vorjahr.

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2004

#### 14. Materialaufwand

T€	Konzern 2004	Konzern 2003	AG 2004	AG 2003
Hilfs- und Betriebsstoffe	2.205	1.967	95	98
Bezogene Leistungen	10.758	3.530	398	369
<b>Gesamt</b>	<b>12.963</b>	<b>5.497</b>	<b>493</b>	<b>467</b>

#### 15. Personalaufwand

T€	Konzern 2004	Konzern 2003	AG 2004	AG 2003
Löhne und Gehälter	9.080	7.964	5.695	5.040
Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung (davon für Altersversorgung)	2.665 (838)	3.374 (753)	1.895 (744)	1.638 (637)
<b>Gesamt</b>	<b>11.745</b>	<b>11.338</b>	<b>7.590</b>	<b>6.678</b>

Für Mitarbeiter, denen keine direkte Pensionszusage gegeben wurde, besteht teilweise bei der AG eine zusätzliche Altersversorgung bei der Rheinischen Zusatzversorgungskasse Köln.

#### 16. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen

T€	Konzern 2004	Konzern 2003	AG 2004	AG 2003
Immaterielle Vermögensgegenstände	112	166	97	128
Sachanlagen – planmäßig	6.073	6.545	2.811	3.464
Sachanlagen – gemäß § 6 b EStG	0	0	3	4.056
Sachanlagen – außerplanmäßig	110	0	110	0
<b>Gesamt</b>	<b>6.295</b>	<b>6.711</b>	<b>3.021</b>	<b>7.648</b>



## 17. Sonstige betriebliche Aufwendungen

T€	Konzern 2004	Konzern 2003	AG 2004	AG 2003
Fremdleistungen für Instandhaltung	8.114	7.031	3.620	8.318
Einstellung in den Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	1.179	1.647
Versicherung, Recht und Beratung	1.750	1.410	979	839
Werbung, Unternehmenskommunikation	867	1.003	666	715
Periodenfremde Aufwendungen	143	47	0	35
Übrige	2.415	5.045	2.797	4.878
<b>Gesamt</b>	<b>13.289</b>	<b>14.536</b>	<b>9.241</b>	<b>16.432</b>

## 18. Beteiligungsergebnis

T€	AG 2004	AG 2003
Erträge aus Beteiligungen	0	+15
(davon aus verbundenen Unternehmen)	(0)	(+15)
Erträge aus Ergebnisabführung	+753	+157
Aufwendungen aus Verlustübernahme	-1.898	-1.835
<b>Gesamt</b>	<b>-1.145</b>	<b>-1.663</b>

## 19. Zinsergebnis

T€	Konzern 2004	Konzern 2003	AG 2004	AG 2003
Erträge aus Ausleihungen AG	+43	+19	+1.718	+1.708
(davon aus verbundenen Unternehmen)	(0)	(0)	(+1.694)	(+1.706)
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	+205	+37	+149	+27
(davon aus verbundenen Unternehmen)	(0)	(0)	(0)	(0)
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-5.247	-5.459	-2.882	-2.919
(davon aus verbundenen Unternehmen)	(0)	(0)	(-23)	(0)
<b>Gesamt</b>	<b>-4.999</b>	<b>-5.403</b>	<b>-1.015</b>	<b>-1.184</b>

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernbilanz zum 31. Dezember 2004

#### 20. Abschreibungen auf Finanzanlagen

Aus den Ausleihungen an Unternehmen mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht, wurden im Geschäftsjahr 2004 Darlehen an eine Beteiligungsgesellschaft in Höhe von 785 TEuro abgeschrieben.

#### VI. SONSTIGE ANGABEN

##### Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter nach Unternehmen

	Arbeiter	Angestellte	Auszubildende	Mitarbeiter insgesamt 2004	Mitarbeiter insgesamt 2003
Duisburger Hafen AG	13	102	6	121	110
duisport rail GmbH	18	6	0	24	22
duisport agency GmbH	0	13	0	13	18
Logport Logistic-Center Duisburg GmbH	0	7	0	7	7
dfl duisport facility logistics GmbH	17	8	0	25	32
PCD Packing-Center-Duisburg GmbH	1	9	1	11	10
<b>Gesamt</b>	<b>49</b>	<b>145</b>	<b>7</b>	<b>201</b>	<b>199</b>

Die Hafent Duisburg-Rheinhausen GmbH und die Hafent Duisburg-Amsterdam Beteiligungsgesellschaft beschäftigten keine eigenen Mitarbeiter.

#### Gewinnverwendung

Der Vorstand schlägt vor, den Bilanzgewinn der Duisburger Hafent AG in Höhe von 1.614.288,50 Euro in die gesetzliche Rücklage einzustellen.



## Kapitalflussrechnung

T€	2004	2003
<b>1. Geschäftstätigkeit</b>		
+/- Konzernergebnis	1.477	3.679
+ Abschreibungen auf das Anlagevermögen	7.580	6.711
+/- Zunahme/ Abnahme der langfristigen Rückstellungen	408	-108
+/- sonstige zahlungsunwirksame Aufwendungen/ Erträge	77	70
<b>Cashflow I</b>	<b>9.542</b>	<b>10.352</b>
- Gewinne aus Anlagenabgang	-3.518	-7.480
+ zahlungsunwirksame Umbewertung des Anlagevermögens	0	980
- erfolgswirksam vereinnahmte Zuschüsse	-152	-459
-/+ Zunahme/ Abnahme der Forderungen und sonstiger Aktiva	1.112	-3.770
+/- Zunahme/Abnahme des Sonderpostens aus laufendem Geschäft	-546	-308
+/- Zunahme der kurzfristigen Rückstellungen	1.047	6.687
+/- Zunahme/ Abnahme der Verbindlichkeiten und sonstiger Passiva	-559	-754
<b>Cashflow aus laufender Geschäftstätigkeit</b>	<b>6.926</b>	<b>5.248</b>
<b>2. Investitionstätigkeit</b>		
+ Einzahlungen aus Abgängen von Gegenständen des Sachanlagevermögens	7.907	10.466
+ Einzahlungen aus Abgängen von Gegenständen des Finanzanlagevermögens	20	0
- Investitionen in das Sachanlagevermögen	-12.417	-27.538
- Zuschreibungen und Ähnliches	0	-4.113
- Auszahlungen für Investitionen in das immaterielle Anlagevermögen	-165	-65
- Auszahlungen für Investitionen in das Finanzanlagevermögen	-2.347	0
<b>Mittelabfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-7.002</b>	<b>-21.250</b>
<b>3. Finanzierungstätigkeit</b>		
+ erhaltene Investitionszuschüsse - nicht erfolgswirksam	5.372	11.025
+ erhaltene Investitionszuschüsse - erfolgswirksam	152	459
-/+ Abnahme/ Zunahme von Forderungen aus bewilligten Zuschüssen	1.361	2.358
+/- Zunahme/ Abnahme der Konzernrücklagen	-77	-249
+ Einzahlungen aus der Aufnahme von Darlehen	7.000	24.694
- Auszahlungen aus der Tilgung von Darlehen	-14.951	-21.393
<b>Mittelzufluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-1.143</b>	<b>16.894</b>
<b>Zahlungswirksame Veränderung des Finanzmittelfonds (Summe 1 - 3)</b>	<b>-1.219</b>	<b>892</b>
Finanzmittelfond zum Jahresanfang	2.064	1.172
Finanzmittelfond zum Jahresende/Stichtag	845	2.064

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernbilanz zum 31. Dezember 2004

#### GESAMTBZÜGE DES VORSTANDES UND AUFSICHTSRATES

Die Angabe der Bezüge des Vorstandes der Muttergesellschaft unterbleibt gemäß § 286 Absatz 4 HGB. Die Bezüge ehemaliger Vorstandsmitglieder und ihrer Hinterbliebenen beliefen sich auf 166 TEuro. Für die Pensionsverpflichtungen gegenüber früheren Mitgliedern des Vorstandes und ihren Hinterbliebenen sind 1.330 TEuro zurückgestellt. Die Vergütung an den Aufsichtsrat für das Geschäftsjahr 2004 beträgt 18 TEuro.

Die Mitglieder des Aufsichtsrates und des Vorstandes sind auf den Seiten 6 und 7 aufgeführt.

#### Kredite an Vorstands- und Aufsichtsratsmitglieder

Für ein ehemaliges Mitglied des Vorstandes der Muttergesellschaft bestand zum 31. Dezember 2004 ein Wohnungsbaudarlehen von 4 TEuro; die Tilgung betrug 763 Euro. Das Darlehen ist mit 4 Prozent zu verzinsen; die Restlaufzeit beträgt 4 Jahre.

Duisburg, 31. März 2005

Duisburger Hafen Aktiengesellschaft

Der Vorstand

Staake

Schlipköther



## Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Konzernabschluss der Duisburger Hafen AG, Duisburg, mit einem zusammengefassten Anhang sowie den zusammengefassten Bericht über die Lage der Gesellschaft und des Konzerns für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2004 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung dieser Unterlagen nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Regelungen in der Satzung liegen in der Verantwortung des Vorstands der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Konzernabschluss sowie den zusammengefassten Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahres- und Konzernabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahres- und den Konzernabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den zusammengefassten Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz-, und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft und des Konzerns sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, in Jahres- und Konzernabschluss und im zusammengefassten Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst für den Jahresabschluss die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und für den Konzernabschluss die Beurteilung der Jahresabschlüsse der in den Konzernabschluss einbezogenen Unternehmen, der Abgrenzung des Konsolidierungskreises und der angewandten Bilanzierungs- und Konsolidierungsgrundsätze sowie für beide Rechenwerke die Beurteilung der wesentlichen Einschätzungen des Vorstands der Gesellschaft und die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahres- und des Konzernabschlusses sowie des zusammengefassten Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Überzeugung vermitteln der Jahresabschluss und der Konzernabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft und des Konzerns. Der zusammengefasste Lagebericht gibt insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage der Gesellschaft und des Konzerns und stellt die Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.

Düsseldorf, 4. Mai 2005

PwC Deutsche Revision Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Trauer

ppa. Kroll

Wirtschaftsprüfer

Wirtschaftsprüfer